

FAX 02/064/3392849  
02/064/3914784/785

Email: procurement@suezcanal.gov.eg

ARAB REPUBLIC OF EGYPT  
SUEZ CANAL AUTHORITY  
PROCUREMENT DEPARTMENT

TELEPHONE: 02-064-3910000/30

Address: IRSHAD BUILDING  
ISMAILIA A.R.E. POST CODE 11411

S.C.A

٢٢٧١  
٥٠١٤٩٢

الجهة الطالبة : إدارة التحركات

بند الخصم : ٥٢/٧٨٠/٩٠٧/٨/٣٤٠

رقم الطلب : ٢٠١٤/٣/٢٦ في ٣٥٦

Purchase order no 26-870/ 263

Date: 1/9/2014

For Supplying : spare parts.

Messrs: GEM ELETTRONICA SRL.  
VIA A. VESPUCCI, 9-P.O.BOX 212,  
63074 SAN BENEDETTO DEL TRONTO (AP) ITALY  
FAX: + 390 735 590540

إدارة التحركات (السكرتارية الرئيسية)	
وادة / ١٥٩٤ / ١١٩١١ / ٢٠١٤	
<input checked="" type="checkbox"/> مراقبة المراسلة	<input type="checkbox"/> مراقبة القيد
<input type="checkbox"/> مراقبة القيد	<input type="checkbox"/> مراقبة القيد
<input type="checkbox"/> مراقبة القيد	<input type="checkbox"/> مراقبة القيد
<input type="checkbox"/> مراقبة القيد	<input type="checkbox"/> مراقبة القيد
<input type="checkbox"/> مراقبة القيد	<input type="checkbox"/> مراقبة القيد
<input type="checkbox"/> مراقبة القيد	<input type="checkbox"/> مراقبة القيد
<input type="checkbox"/> مراقبة القيد	<input type="checkbox"/> مراقبة القيد
<input type="checkbox"/> مراقبة القيد	<input type="checkbox"/> مراقبة القيد
<input type="checkbox"/> مراقبة القيد	<input type="checkbox"/> مراقبة القيد

Dear sirs,

Reference your offer 1410112 dated 4.6.2014 We would like to inform you that the items mentioned on the attached lists are accepted according to the following conditions:

**1. Total Value :**

the total value agreed upon is € 27748.50 ( only twenty seven thousand seven hundred and forty eight , 50 /100 Euro ) For the supply and delivery CFR PORT SAID SEA PORT Including packing for export of all items shown on the attached lists.  
This price is firm and non revisable and in no circumstance for any reason whatsoever shall any claim by the suppliers for any increase of the price be taken into consideration.

**2. Method & Terms Of Payment :**

Suez Canal authority will open in your favour, WITH BANCA DELL'ADRIATICO, PIAZZA G. MATTEOTTI, 2, 63074 SAN BENEDETTO DEL TRONTO IBAN: IT94 D057 4824 4481 0000 000 2355 BIC: IBSPIT3P a confirmed, and irrevocable letter of credit amounting to the total value of this order and valid for 6 Months  
Payment from this L/C will be effected against presentation to the bank of the following documents:

1. The commercial invoices duly signed and stamped in four (4) copies
2. Certificate of Italian ORIGIN countersigned by the chamber of commerce in the country involved.
3. Full set of " clean on board " - Freight Prepaid
4. Factory test or conformity certificate .
5. Eur. 1 certificate
6. warranty certificate for 12 months from the date of delivery.

مستند  
مستند  
مستند

N.B: The costs of opening and confirmation of the L/C outside A.R.E. Will be borne by the supplier and inside A.R.E. Will be borne by the purchaser.

**3. Time Of Delivery :**

CFR within 120 working days from the date of l/c coming into force

**4. Marking:**

Each case of consignment should bear the following shipping marks on two sides:

Suez Canal Authority	no of cases	Gross	Wt.
General Stores	Case No	Net	Wt.
Port Said , A.R.E.	Order No26-870/		
	Dated 18 / 8 / 2014		

N.B: \* In case of wooden packing, wooden materials to be in compliance with the requirements of ISPM No. 15 and permanently marked in a visible location on two opposite sides.

**5. Shipment , Transportation :**

\* On basis of CFR delivery,  
Shipment, transportation will be carried out by your goodselves / your forwarding agent, which the costs are prepaid.  
Partial shipment permitted.

**6. General Conditions**

1. The supplier must send copy of bill of lading , commercial invoices and packing lists by airmail upon shipment to S.C.A. General stores Port Said A.R.E. for the purpose of customs clearing.
2. The supplier guarantee that the articles ordered are fabricated from the best quality of materials and with excellent completion.  
-All materials found defective should be replaced by the suppliers free of charge at the suppliers expenses.
3. This order is subject to the general conditions for adjudications of S.C.A procurement dept.

Thanking you for your co-operation

We remain dear sirs.

Director Of Proc. Dept.  
Eng.

(ATEF MORSY MOHAMED)



# Specifications

#	P/N	Description	Unit price	Qty	Total
1	AA032735	Piastra RTX-25X/A			
2	EB080221	MDL32520 modulator board	8.300,00	1,00	8.300,00 EUR
3	EX042002	Limiter NJS6943 / B3LT1649	2.560,00	2,00	5.120,00 EUR
4	EX061102	B3RX1640 front end	390,00	1,00	390,00 EUR
5	EM500302	Fan 12V 60x60x20mm	542,00	1,00	542,00 EUR
6	EM500312	Fan 12V 60x60x25mm	33,00	1,00	33,00 EUR
7	EB300341	VME20000 board	20,50	1,00	20,50 EUR
8	EB085195	Interface board ITS25000	890,00	1,00	890,00 EUR
9	EB085200	ITS26000 analogic board	800,00	1,00	800,00 EUR
10	EB082550A	Video Signal processor board DPM10000A	1.830,00	1,00	1.830,00 EUR
11	AA026553	PowerSupply Astec iMP4-1Q0-1D0-1E0-4LL-00	5.900,00	1,00	5.900,00 EUR
12	EB075670	PWC80000 redundancy board	980,00	2,00	1.960,00 EUR
13	EM500052	Fan 120x120x25mm 12VDC	830,00	1,00	830,00 EUR
14	EL091352	Line filter 10A	31,60	2,00	63,20 EUR
15	ES012102	Safety microswitch	29,00	1,00	29,00 EUR
16	ES021462	Breaker 20A ETA	21,00	1,00	21,00 EUR
17	Spese Trasporto	shipment cost CFR Port of Port Said	19,80	1,00	19,80 EUR
TOTAL VALUE CFR PORT SAID SEA PORT			1.000,00	1,00	1.000,00 EUR

EUR 27748.50

ARAB REPUBLIC OF EGYPT  
SUEZ CANAL AUTHORITY  
PROCUREMENT DEPT.

E-mail: [procurement@suezcanal.gov.eg](mailto:procurement@suezcanal.gov.eg)

S.C.A.

الجمهورية العربية السورية  
مينة قناة السويس  
إدارة الموردين  
للمراسلة ٢٢٩٩٦/١٤٩

TELEFAX MESSAGE

TO TELEFAX NO. 39 0735 890 540 ITALY

COMPANY : GEM  
OUR REF. 28-870/ mmostafa

SUBJECT SPARE PARTS FOR GEM RADARS MODEL : RT03-25/D

NO. OF PAGES : ( 1 )

PLEASE, ADVISE US IMMEDIATELY IF THE COPY RECEIVED IS INCOMPLETE OR ILLEGIBLE.

Dear sir,

Re to a/m subject AND U EMAIL DTD 30/4/2014 pls. be informed that serial number of rt 03-25/d radar is : "s 101001" & date of purchase "11/2008"

Awaiting your offer to reach us A.S. A. P

thanking you in anticipation.

Best Regards,

Director of proc.dept.

ENG

(ATEF MORSEY MOHAMED)

Fax 53669

1565

14/2014

## TELEFAX MESSAGE

TO TELEFAX NO. : + 39 0735 59051.40 Italy  
 COMPANY : GEM  
 OUR REF : 26-870/M.MOSTAFA  
 SUBJECT : SPARE PARTS FOR GEM RADAR MODEL: RT03-25/D  
 NO. OF PAGES : ( 2 )

PLEASE, ADVISE US IMMEDIATELY IF THE COPY RECEIVED IS INCOMPLETE OR ILLEGIBLE.

Dear sir,

You are kindly requested to submit your quotation (rock bottom price) for supplying Suez Canal Authority with the material shown on the attached list.

The following terms to be stated clearly in your offer:

- 1) Prices for delivery F.O.B. nearest seaport / Airport including packing for export, also costs for freight to Port of Port Said/Cairo Airport to be stated separately.
- 2) Kind of currency, terms of payment and country of origin.
- 3) Time of delivery.
- 4) Period of validity (not less than 60 days).
- 5) Full bank details.
- 6) Port of loading (shipment).
- 7) Extent of delivery (in part or one shipment).
- 8) The supplier is requested to indicate his agent in Egypt if any.

Payment:

Will be one of the following methods which should be stated clearly in your offer:

- 1- L/C against shipping documents.
- 2- Bank Transfer after we receive the shipping documents which shall be sent directly to S.C.A., Irshad Building Ismailia A.R.E. post code 41515.
- 3- C.A.D. through Suez Canal Bank (Ismailia Branch, Egypt) Swift Code: SUCAEGCX15M, Account No. 40300486.

N.B.:

All bank charges outside A.R.E. will be borne by the supplier and inside A.R.E. will be borne by the purchaser.

The required documents are:

- 1- The commercial invoices duly signed and stamped in four (4) copies.
- 2- Certificate of origin countersigned by the chamber of commerce in the country involved.
- 3- Full set of "clean on board" bills of lading.
- 4- Factory test or conformity certificate.
- 5- Export certificate or declaration of origin with customs Authorization No. to be marked clearly on the commercial invoice.

Looking forward for your prompt answer, which should reach us before 30.4.2014 and thanking you in anticipation.

Best Regards,

Director of proc.dept.

ENG

(ATEF MORSEY MOHAMED)

# Spare parts

For GEM Electronics Model RT03-25/D:

Part description	GEM part No.	Location	Manufacturer/ Vendor	Manufacturer Part No.	Quantity
Micro wave assembly RTK 75W	AA032735	ATA1	GEM	-	1
Modulator board MDL32520	EB080221	ATA1A1	GEM	-	2
Limiter	EX042452	ATA1X4	NJRC	9311649	1
Front-end	EX061102	ATA1X5	EIV	23701600	1
12Vdc fan 60x60x20	EM5500302	ATA19M1	NMB-MAT	2408N1-04W-850	1
12Vdc fan 80x80x25	EM5500312	ATA19M2	ADDA	A00612H5A70G1	1
VME board VME30000	68300341	ATA582	GEM	-	1
Serial interface board I 525000	EB083195	ATA1	GEM	-	-
Interface board I 526000	EB085200	ATA2	GEM	-	1
Video signal processor board	EB083550A	ATA3/ATA4	GEM	-	-
CPM10000A	EB083550A	ATA3/ATA4	GEM	-	-
Power supply	AA026553	ATA6/ATA7	ASTEC	IMPA-100-150-411	1
Power supply control board	EB075670	ATA5	GEM	-	1
12Vdc fan 120x120x25	EM5500052	ATA8BM1	ETRI	398051P11000	1
10A line filter	EL091352	ATA11A	ARCOTRONICS	FALDS.23302A	-
Safety micro switch	ES012102	ATA1	RS Components	330-678	1
Power supply main PCB switch	ES023452	ATA2/ATA3	ETA	3120-5521-WY1-A01A-10A	1



**GEM** elettronica

Via A. Vesputio, 9 - P.O. BOX 213  
50048 San Benedetto del Tronto (AP) - ITALY  
Tel. Clienti: +39 0735 50051 - Telefax: +39 0735 50050 - www.gem.it  
Capitale Sociale Euro 4.500.000,00 I.V.  
Reg. Imprese A.P. AR007 3944 R.E.A. 44374  
Partita IVA - VAT CODE: IT0099280044

Cod. Cliente / Customer Code  
C2742

ns rif / vendor  
Giancola Franco

Vs. Richiesta / Your Request Number  
your FAX dated 29/05/2014

Your Ref.

Valuta / Currency : EUR

Incoltrims :

OFFERTA / OFFER  
1410112

Data / Date  
04/06/2014

Commessa/Project  
SC2298

Fine Validita / Validity until  
04/07/2014

**Spett.le/Messrs**  
**ARAB REPUBLIC OF EGYPT**  
**PROCUREMENT DEPARTMENT - IRSHAD BUILDING**  
41515 - ISMAILIA (EG)

Condizioni generali di Vendita : vedi documento allegato  
General Terms & Conditions : see attached file

Pagamento / Payment : Bank Transfer - I/R - -

Ns. Banca / Our Bank :

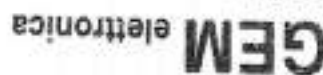
P.IVA/Codice Fiscale - Vat Number/Fiscal Code

Item	Articolo	Nome/Code	Colore	Description	UM	Q.tà	Price	Sconto	Importo
EB080221	EX042452	N.A.		MDL32520 modulator board	PZ	1	8.300,00	0%	8.300,00
EA032735		N.A.		Plasma RTX-25XA	PZ	1	2.560,00	0%	5.120,00
EX061102		N.A.		Limiter B3LT1649	PZ	1	290,00	0%	290,00
EM500302		N.A.		Fan 12V 60x60x20mm	PZ	1	542,00	0%	542,00
EM500312		N.A.		Fan 12V 60x60x25mm	PZ	1	33,00	0%	33,00
EB300341		N.A.		VME20000 board	PZ	1	20,50	0%	20,50
EB085195		N.A.		Interface board I7S2500	PZ	1	690,00	0%	690,00
EB085200		N.A.		IT56000 analogic board	PZ	1	800,00	0%	800,00
EB082550A		N.A.		Video Signal processor board DPM1000A	PZ	1	1.830,00	0%	1.830,00
AA026893		N.A.		PowerSupply Assoc MP4-100-1ED-4TL-00	PZ	1	5.900,00	0%	5.900,00
EB075670		N.A.		PWC8000 redundancy board	PZ	2	980,00	0%	1.960,00
EA050052		N.A.		Fan 120x120x25mm 12VDC	PZ	1	830,00	0%	830,00
EL091952		N.A.		Line filter 10A	PZ	1	31,60	0%	31,60
ES012102		N.A.		Safety microswitch	PZ	1	29,00	0%	29,00
ES021452		N.A.		Breaker 20A ETA	PZ	1	21,00	0%	21,00
Spese Trasporto		N.A.		shipment cost FOB to Port of Port Said	PZ	1	19,80	0%	19,80
							1.000,00	0%	1.000,00

Following your kindly request please find here below our best offer for required spare parts.

Stampa e Firma  
Stamp and Signature  
M03.21 rev.1





3070 E San Gabriel de Trono Ave., #1147  
#1 Corbin - 867-9566; Telcel 044-766-10050 www.gorillainc.net  
Cajon County Office 800-950-0014  
Fax: 867-9841 R.E.A. Inc.  
P.O. Box 10000 1005566944

Cod. Cliente / Customer Code

US 711 / 100000  
DINCOLE FRANCE

vs. Ritchie / Your Request Number  
your FAX dated 29/05/2014

your Ret.

Value / Currency : EUR

SALMONICULTURE

Speltie/Messrs  
ARAB REPUBLIC OF EGYPT  
PROCUREMENT DEPARTMENT - IRSHAD BUILDING  
#1515 - ISMAILIA (EG)

#1515 - ISMAILIA (EG)

condizioni generali di vendita : vedi documento allegato  
General Terms & Conditions : see attached file

Pagamento / Payment : Bank Transfer - IN -  
 Ms. Bianca / Our Bank :

**MS. BELLING / CURR. BELLING :**

P.IVA/Codice Fiscale - Vat Number/Fiscal Code

Item Order	Articolo ItemCode	Colore Color	Description	UM	Qty	Prezzo	Sconto	Importo Total
------------	-------------------	--------------	-------------	----	-----	--------	--------	---------------

Supply General Terms &amp; Conditions

1998

*The prices are quoted in EUR and included sales TAX in Italy, but do not include any VAT, local TAX, import duty upon arrival into Country of Destination.  
Interest otherwise stated, all prices are quoted excluding travel, local transportation and accommodation for GCM personnel.*

and of Payment.

The prices are based upon the following payment conditions:  
ADVANCE PAYMENT to following bank details:

BANCA DELL'ALFABETO

Z. WISSEN. 9. 2281

DATE 11/9/2007 18:24 4484 0000 0002355

0C.HSp/Tp

otherwise:  
respective letter of credit confirmed in advance

ARTICLE 20

to delivery scheduled time for items ordered is 120 days after your written order and payment.

ADMINISTRATIVE

ETL to ensure proper packing for truck, air or ship transportation.

Abstract

Διανομή σε σχέση με την ηλικία

ADAMANT WITH DENSITY:

we are only responsible for claims against us recorded during the period of warranty and which have been caused by faulty material or workmanship, provided, however, that GEM is notified within

\_\_\_\_\_



electronics

OFFERTA / OFFER 1410112

04/06/2014  
09:07 / 09:07

Compass Project  
SC2298

04/07/2014



Stamp and Signature



Handwritten signature: *Stefano*

TOTALE OFFERTA / TOTAL AMOUNT

EUR

27.616,90

imposta/tax

0%

sconto/discount

EUR 0.00

This quotation is valid 90 days

Validity

GEM Elettronica is general Third Party Liability insurance including products liability applies to this delivery. No further insurance is included in the price.

Insurance

Two weeks after such material defect has been or thought to have been discovered. If such material defects are ascertained during the warranty period in question and timely notified to GEM we undertake to replace or repair parts at our discretion provided that such parts are sent to our address (CIP). We will return repaired parts to site (CIP). The warranty includes our repair and assistance on site if deemed necessary, however NOT include travel and accommodation costs. The warranty shall not apply in case of incompetent handling, insufficient maintenance, misuse or overloading.

Item	Articolo	Colore	Description	UM	Qty	Price	Sconto	Importo

Valuta / Currency : EUR

Your Ref.

Vs. Richiesta / Your Request Number  
your FAX dated 29/05/2014

ns rif / vendor  
Gansola Franco

Cod. Cliente / Customer Code  
C2742

Via A. Vesputici 9 - P.O. BOX 212  
00134 San Lorenzo del Tevere (AR) - ITALY  
Tel. Centralino +39 0725 29051 - Telefax +39 0725 660590 - www.gem.it  
Capitale Sociale Euro 4.500.000.000 i.r.  
Reg. Imprese di A.P. 47507/2004 R.E.A. 04124  
Partita IVA - VAT CODE: IT0036099047

**GEM** elettronica



Spett.le/Messrs

ARAB REPUBLIC OF EGYPT  
PROCUREMENT DEPARTMENT - IRSHAD BUILDING  
41515 - ISMAILIA (EG)

Condizioni generali di Vendita : vedi documento allegato  
General Terms & Conditions : see attached file

Pagamento / Payment : Bank Transfer - IM -

Ns. Banca / Our Bank :

P.IVA/Codice Fiscale - Vat Number/Fiscal Code

OFFERTA / OFFER

1410112

Data / Date

04/06/2014

Commessa/Project

SC2298

Fine Validità / Validity until

04/07/2014